



Consejo de Seguridad

Distr. general
23 de diciembre de 2015
Español
Original: inglés

Carta de fecha 23 de diciembre de 2015 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle la carta adjunta (véase el anexo). Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Matthew **Rycroft**



**Anexo de la carta de fecha 23 de diciembre de 2015
dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por
el Representante Permanente del Reino Unido de Gran
Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas**

[Original: árabe]

22 de diciembre de 2015

Hemos informado previamente a la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia (UNSMIL) de los resultados de nuestra reunión en Malta el 15 de diciembre de 2015. Aclaramos que trabajábamos en el contexto del diálogo de Libia bajo los auspicios de las Naciones Unidas, y que estábamos intentando ampliar el alcance del consenso en relación con el acuerdo de Libia a fin de garantizar su aplicación y sentar las bases de la paz y la seguridad con el apoyo de todas las partes. En particular, nos centramos en el gobierno de consenso nacional, que debe reflejar la voluntad y la aprobación del pueblo libio a fin de obtener un apoyo pleno. Le recalcamos a la UNSMIL la necesidad de contar con disposiciones que dieran una oportunidad al importante acuerdo que habíamos concertado en Malta. Sin embargo, la UNSMIL siguió adelante con la ceremonia de firma en Skhirat.

Lo que necesita Libia es un amplio consenso nacional. Sin duda sabrán que hacer caso omiso de las opiniones de la Cámara de Representantes y el Congreso Nacional General socavaría de manera fundamental el sentido mismo del consenso y sus resultados. Además, las manifestaciones violentas que tuvieron lugar en Trípoli y en muchas otras ciudades libias han puesto de relieve la falta de consenso con respecto al Consejo Presidencial. Este último no es el resultado de un consenso libio. Por el contrario, se deriva de la interpretación personal del enviado saliente de las Naciones Unidas, Sr. Bernardino León.

Un gobierno sustentado en un consenso nacional auténtico de amplia base estaría en condiciones de hacer frente a la crisis de Libia. Un gobierno que no cuente con ese consenso, como es el caso del gobierno que anunció la UNSMIL, crearía graves complicaciones para la situación en Libia.

(Firmado) **Aguila Saleh Gouider**
Presidente de la Cámara de Representantes

(Firmado) **Nouri Ali Abu-Sahmain**
Presidente del Congreso Nacional General